

雇优秀员工，
成就优异工作

Sergio Zyman

BISON

每月时讯
2010年3月

组织机构能变，我们却不能！

每天，我们总是挣扎着处理爆满的邮箱。信息更新速度从未如此之快，但讽刺的是，这种速度使得信息泛滥成群。数据信息的冲击波以及随之而来的种种压力都会让我们身心疲惫，深感挫败。

到底哪一块信息才是真正有用的？我们应该如何确认重要信息？答案是什么？有谁知道呢？大量的信息并不代表你能做出更多明智的决定。仅靠更新的市场数据是不能往前走的。

我们老抱怨说信息交流不顺畅，但却是我们自己造成的。因为我们会立马删掉一封邮件而不是打个电话跟同事讨论下这个问题。用邮件的形式交流让我们养成了推诿的习惯。尤其是推给老板，因为总想让他来做决定。如果我把问题推给老板决定，那最后又什么结果，我就不需要负什么责任了。

让我说的直白点：任何一个这么做的人都是

在害人害己。我不认同别人说的“不做决定就不犯错，不犯错就能升职”这种说法。事实上，我完全否认这个观点。

因此，对于那些想要有所发展的人，我的建议是：别用邮件。与你的同事面对面交流讨论下那个问题。打电话给他/她，与他/她共同研究下那个问题。与你老板讨论问题的时候，记得带上你的解决方案。这不仅能帮助你的上司，同样也能帮助你自己。

Beat De Coi

附：对于下一个十年，小小的重组会是个好办法。我自己每天就只写一封邮件！因为我非常想要与同事们接触交流。

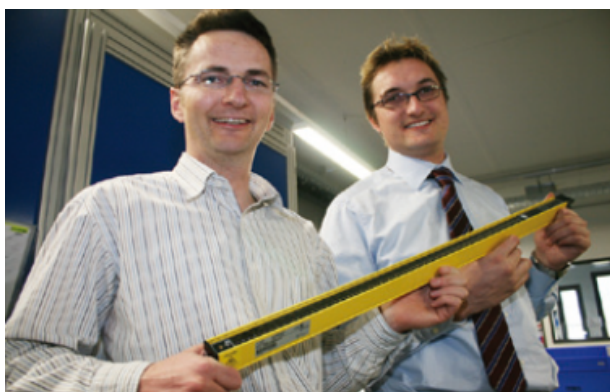
另附：从我收发邮件的频率可以看出，我只把 5% 的精力放在邮件沟通上，而其余的 95% 则放在了与同事们面对面的沟通交流上。



福与祸—爆满的邮箱让我们身心疲惫，深感挫败

CEDES 搭档携手‘成功外科手术’

2008 年，CEDES 将安全类自动门业务买给了美国巨头罗克韦尔公司。但是，出于对美国市场的考虑，CEDES AG 在 Landquart 仍继续生产安全类传感器及光幕。



Bison 大赢家 Peter Kasper 和 Dumeng Hersche

协调各业务的销售已成了重中之重。Peter Kasper 和 Dumeng Hersche 在整个项目中起到了关键性的作用。他们在最新轮的 Bison 大奖中获得了大家的肯定，荣获了二等奖。

在 12 月的 Bison 时讯中，专访的 Hersche 是负责新建的 CEDES 安全类自动门公司（CSA）的主财务经理。他说：“我们不能就光卖产品，卖完就算数。我们要以 CEDES 的利益为前提，确保所有事情都能顺利发展。我的工作就是要知道每天业务中可能会发生的问题。在与 CSA 的合作下，我们两家公司都取得了显著地成果。”

团队指挥 Peter Kasper 描述了当前面临的困难。他说：“我们不能简单的将 S&A 像肢解手或脚那样拆开来，这不仅仅像是器官移植—我们要保证

原件 100%完好无损，要能在整个操作流程中运行正常，我们还要确保新接的‘部件’在新拼合的产品上不出现任何问题。生产及销售在新产品拼接的同时也要继续运作。”

Kasper 笑着说：“但最后证明了我们所做的努力是值得的。移植拼接的非常成功。这个操作并不简单，但最终我们还是完成了这次令人满意的操作。”

R&D 中心是开发大量新产品的保证

任何一家高科技公司的核心都取决于研发操作。CEDES AG 先前就将电梯、门类及研发项目融合成了一个颇具活力的部门并由 Tobias Leutenegger 领导。

当地人 Chur 在 2009 年 10 月上任。他说：“我们有个矩形正队，比方说，具备相同技能的人员在同一个房间工作。这使得负责光幕、光栅及摄像系统的团队成员能够有效的合作。这样能避免重复做事也能确保做事的灵活性。所有这些都保证了各环节的到位。”

对于 Leutenegger, R&D 的产品要实际能用而不仅仅是可能能用。他说：“这是 CEDES 的主导理念，也是我们许多正在进行的项目已经能吸引到众多潜在客户的原因。这也意味着有必要将产品推出市场的时间缩短。”



Tobias Leutenegger 了解 R&D 的重要性

他发现，让 R&D 的成员了解他们的工作不纯粹是为了实现公司内部的目标，也是为了满足市场的真实需求，填补市场上的空缺。

R&D 的主管说，对于他这支年轻团队的热情动机，他印象深刻。他说道：“这些年轻人对新鲜事物如饥似渴。我想好好利用他们的精力和知识来拓展公司的创新精神。毫无疑问，我们拥有这样一群人，

他们有技能，有远见。”

Leutenegger 取得了机械专业的硕士学位，他认为他主要的工作之一是确保在为大客户量身定做的同时开发标准化产品平台。他说：“CEDES 的产品能满足客户的具体需求并因此出名。重要的是不能忽略标准化产品的高质量，高产出。因此，CEDES 研发部（R&D）的工程师扮演着重要角色。”

奥林匹克热席卷 CEDES 滑雪日

上个月，随着一场大雪的降临，CEDES 迎来了一年一度的滑雪日，当旗下员工携带其家属来到了 St.Antönien 旅游胜地。就像在温哥华那样，各类滑雪比赛开始时，能见度并不高。但是这并没有妨碍 Defagos 和 Jankas 敲大钟，相互打闹的乐趣。在滑道上准备的是 CEDES 技术人员 Peter Jenny 以及他的团队。



准备，站稳，开始

和往常一样，每个人都有自己的小组。每一组率先到达终点的分别是：女生组—Selina Kaufmann; 男生组 I—1, Luca Kaufmann; 2, Silvan Kasper; 3, Mattia Koch; 男生组 II—1, Corina Nett, 2, Olivia Bislin; 3, Brigitte De Coi; 男子滑板—1, Silvano Dominioni; 2, Michael Wieland; 3, Philippe Züst; 男子滑雪—1, Peter Kasper; 2, Manuel Grunfelder; 3, Peter Jenny.



掉进沟了



援助之手无处不在



女子组赢家: Olivia, Corina & Brigitte



冬季倒影



男子组获胜者: Manuel, Peters Kasper, Jenny

激动人心的职业机遇

IP 管理专家, 国际销售经理, 电子软件工程师, 制图设计等等。
更多工作机会尽在 www.cedes.com

CEDES